

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):

For One Year — (Za celo leto)	\$6.50
For Half Year — (Za pol leta)	3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece)	2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):

For One Year — (Za celo leto)	\$7.50
For Half Year — (Za pol leta)	4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece)	2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):

For One Year — (Za celo leto)	\$8.00
For Half Year — (Za pol leta)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

NEMŠKA PIRAMIDA

II.

Zanimivo je študirati glas, zadržanje in izraz Nemca, ki stoji mirno pred svojim višjim. Nobenega nezadovoljstva ni v njegovem zadržanju; nasprotno, neko nervozno dopadajenje mu izžareva iz obraza in iz zavesti, da bo lahko izvršil zapoved. S svoje strani pa občuti višji zadoščenje, ker lahko igra vsemogočnega; istočasno pa tudi, da bi izkazal neko gotovo milost. Ko je nekdo prilezel že zelo visoko na piramido in že lahko od blizu občuduje podplate — cesarja ali firerja — tedaj šele možakar prav za prav spozna, da ima življenje vendarle neko vrednost. Tu se šele popolnoma izživi vsa nemška servilnost. Na tej stopnji postane Nemec 100% kimovec, ki zaploska tudi, če je firer samo kihnil.

Kjer koli je zbranih nekaj Nemcev, je potrebna policijska pomoč za vzdrževanje reda. Ko sem bil prvič na Angleškem, sem pred vrati nekega avtobusa zapazil urejeno vrsto kakih 30 oseb. Ti ljudje so potrpežljivo čakali, da se bodo vrata odprla. Vse to se je dogajalo v najlepšem miru in brez vsake policijske sence. V Ameriki je železniški sprevodnik pomočnik potnikom — v Nemčiji je njihov poveljnik. Ko tam zahteva vozne listke, je ves svet prepričan, da ima pred seboj jetniškega čuvarja. Ko takle sprevodnik pregleduje kak poseben listek, se potnik počuti, kakor da bi bil v rokah tajne policije. Če pa nesrečnež pokaže napačni listek, potem je njegovo duhovno stanje podobno razpoloženju obsojenca na smrt.

Ko se trije ali štirje Nemci najdejo, se organizirajo. Tako so navajeni in takšna je njihova vzgoja. Ko pa zgubijo svojega poglavarja, izgube glavo. So kakor učenci brez učitelja.

V deželi, kjer vsak posameznik čuti, da je podrejen svojemu predpostavljenu, ne more biti zaupanja in se smisel svobode tolmači na svoj način. Tako so Nemci v nacional-socializmu poznali svobodo samo v okviru narodno-socialistične doktrine. Izven tega okvira je bila svoboda zločin. Svoboda je nemogoča v deželi, kjer je tvoja prva dolžnost občudovanje voditelja. Ko so Nemci l. 1918 prišli do svobode, so se počutili ravno tako kakor črnci, ki so jih rešili suženjstva po ameriški državljanski vojni.

V zgodovini Francije in Anglije najdemo vse polno slučajev spora med suverenom in njegovimi podaniki. Večkrat so taki spori pripeljali kralja na morišče. Vsega tega v Nemčiji ne poznajo. V tisoč letih Nemci niso doživeli ene same resnične revolucije. Vse tri revolucije v letih 1525, 1848 in 1918 so spodletele, ker se je narod rajše pokoril disciplini, kakor da bi prevzemal odgovornosti.

Take karakterne poteze nemškega naroda so dobavljale izvrstno gradivo nemški vojski. Ko se je vojak vrnil iz vojske, je disciplino, podvrženost in poslušnost prinesel s seboj v civilno življenje. Te nemške lastnosti so ustvarjale najpreciznejše fotografske leče in najbolj zartotane kemične proizvode.

Nemci so v resnici ljubitelji glasbe in romantike, ali te lastnosti padajo v senco pred poveljevanjem boga: države in predvsem pred spoštovanjem do uniforme. Nemec v uniformi je bolj ponosen na svojo uniformo, kakor pa na svoje tri sinove.

Vladajoči razred Junkerjev, grofov in princev je bil skoro vedno brez izjeme v rokah nekulturnih uniformirancev, ki jim je bila edina slast v življenju: komandirati. Preprosti narod, ki do l. 1867 sploh ni imel volilne pravice, se je zabaval z znanostjo in umetnostjo. Stoletja ni bilo v Nemčiji razrednega boja. Vsak razred je živel svoje posebno življenje in ves narod je bil razdeljen v dve skupini: razred vladajočih, brez kulture, zato pa oblastnih in razred kulturnih podanikov brez oblasti. Ves svet se je čudil in ni mogel razumeti, kako more narod proizvajati čudovita glasbena dela, gojiti literaturo in

znanost ter se vsakih nekaj desetletij — kljub temu — spušča v napadalne vojne.

Tradicija in oblikovanje sta proizvajala odlične častnike pod okriljem nobile, ali tudi ob popolnem pomankanju duhovne discipline, kar je rodilo pomilovanja vredne diplomate in državnike. Zato ta nacija velikih vojakov ni nikoli ustvarjala velikih državnikov. Zato je v Nemčiji tudi vladal večni spor med političnimi močmi in misleci, med duhom in vlado. Ta nedoslednost je brezdvoma edinstvena v zgodovini narodov.

Nemško družbo lahko primerjamo avtobusu na peti newyorški aveniji. Sprejaj vodi avtobus vozač brez vsakega nadzorstva. Nad njim udobno sedijo umetniki in znanstveniki ter občudujejo okolico, ne da bi vedeli, ali vozač tudi razume svoj posel. Če je vozač nesposoben, se bo vozilo zaletelo in potniki bodo v najboljšem slučaju razočarani.

Vedeti pa moramo, da se narod z vsemi silami otepa prevzeti kakršno koli odgovornost. Narod je bil zmeraj zadovoljen in celo srečen s svojo državo, udajal se je filozofiranju, muziki in znanosti. Državlani so živeli na nekakem izoliranem otoku in se zadovoljili občudovati državno barko, ki je vozila mimo njih. Vsi so se posvečali svojim lastnim opravilom in popolnoma prepuščali vodstvo države kraljem in princem, maršalom in firerjem. Pri tem so bili zadovoljni, da jih državno življenje pusti pri miru.

Taka je bila Nemčija včeraj, taka je danes in taka bo verjetno tudi jutri. Reformacija vzgoje ne bo zadoštovala. Nemškemu narodu so potrebne predvsem osnovne lekcije o demokratizmu in posebno mu je potrebna pravilna ocena samega sebe; ocena lastnega duha, lastnih sposobnosti in lastne volje. Nemci se morajo naučiti poslušati glas ljudstva in se ljudskemu mnenju tudi prilagoditi. Švicarski pregovor pravi: "Kdor molči, je sovražnik svoje domovine."

Nemci so kimovci in tesla, ki so prepričani, da je vrh državne piramide nezmotljiv in nepogrešljiv; prepričani so, da služijo svoji domovini, ideji in svetovnemu naziranju najboljše s tem, če samo kimajo in ploskajo. "Vodja misli za nas," to je geslo povprečnega Nemca, ki je geslo nedoračenega otroka.

UREDNIKOVA POŠTA

Kaj vse je občutil slepec v tihi božični noči

Na postelji leži slok izstradan mož. Osivela brada ni počesana, ni obrita, pod obrvmi v globokih duplinah tičita dve krvavi brazgotini, kjer so se nekdaj smehljale tiste skrbne, dobrušne oči. Odeja in postelnina, Bog da je ne vidi, vse je prepleteno z krpo pri krpi. Iz postelje veje vonj po plesnobi. Slepec premišljuje in njegovo telo drhti ob misli, kako je bilo nekaj let nazaj, ko je bil še čvrst in zdrav. Imel je pridne roke in žilave mišice. Delal in skrbel je rad, da so bili žena in otroci preskrbljeni in kako je bilo, ko je prišel druga leta nazaj iz tovarne na božični večer, komaj je utegnil večerjati; hitro jo je udaril po mestu od trgovine do trgovine kupovat za Jožka, za Miciko, za Majdico in za najmlajšega Matevžka in za ljubljeno ženo. Dolge, od dela izvečene so bile njegove roke, pa so komaj objele vse darove, katere je nakupil, da jih je pritvoril domov.

In doma! Oh, ne sme misliti kakšno veselje je bilo. Matevžek se je dvigal na prste in vtikal svoj drobn nosček vso vso, da je prekušen svečnik z mize. O, ti, ti; ali kedro bi ga zmerjal na božični večer. In nadalje premišljuje od onega dneva usodepolnega, ko je v tovarni prišel ob oči. Se sedaj, ko se spomni na to, mu pretrese mraz mozek in kosti. Kako je žena milo in bolestno zaplakala, ko so ga pripeljali domov. In so jo možje tolažili, mati, ne plakajte, ponesrečil se je. To je bila tolažba in odšli so.

Tako on premišljuje in zdihuje. In v tem se oglašajo polnočni zvon. Ob hladni peči se je zganilo in zašepetalo boječe. Nato so se zmuzali skozi vrata prvi, drugi do zadnjega vsi. Zadnja je bila žena, ki je dahnila od

vrat sem proti postelji. Ata, sedaj gremo k polnočnici. Slepec ni mogel odgovoriti. V sruču ga je zazeblo, da je potegnil bomo odejo nase. Zvonovi so peli, pod zvezde je brnela tajna melodija, po hribih je trkala na okna, po dolinah je vasovala pri starčkih in babicah, ki so strmeli v jaslice. Tudi nad ubogim slepcem se je razlila polnočna glorijska. Počasi, komaj vidno je snemala božična tajnost resničnost z njegovih lic grenka črta. Okrog ustnic se je topila v blagohoten smehljaj. Oblak z njegovega čela je ginil, celo posineli brazgotini v duplinah pod obrvmi sta vztrepetali. O, sveta noč, blažena noč so šepnile njegove ustnice. Tihoma so se vrata odprla. Drsa joči koraki sedmerih so pripolizeli domov v sobo. Ali te zebe, ata? Ne, bil je odgovor. Mama, lačni smo, so jadikovali otroci. Mati gre in prinese v oblicah krompirja, ki je čakal na šteditniku. In ubogi, nedolžni otročki so si tešili glad na božični večer.

H koncu pa želim vsem mojim znancem in prijateljem srečen Božič še posebno pa želim srečen božič našim ubogim fantom, ki se daleč od nas vojskujejo. Želim in upam, da boste gotovo prihodnji božič obhajali doma pri svojih dragih, ki vas željno pričakujejo.

Tončka Jevnik.

Kupujte vojne bonde in vojno-varovalne znamke, da bo čimprej poraženo osiše in vse, kar ono predstavlja!

HOLIDAY GREETINGS

Congressman Frances P.
BOLTON
Twenty-Second District

Vabilo na zabavo in ples

Cleveland, Ohio. — Direktorij in ženski klub Slovenskega doma na Holmes Ave. priredila na Silvestrov večer na nedeljo, 31. decembra zabavo s plesom, katere se prične ob 8. uri zvečer. Igrala bo dobra orkestra. — Vstopnina za ta večer je samo 60c za osebo, to je zelo majhna vstopnina.

Vabljeni so vsi delničarji in ostalo občinstvo, da se v polnem številu udeležijo te prireditve, ker je to zadnja v tem letu.

Torej le pridite na ta večer v Silvenski dom na Holmes Ave., vam ne bo dolg čas.

Se zmeraj, kadar sta kaj priredila direktorij in ženski klub v tem domu, je bilo še zmerom veliko veselje in zabave med občinstvom, in tako bo tudi letos na ta večer. Poleg tega si bomo pa tudi segli v roke in si voščili veselo in srečno zmagoslavno novo leto 1945, da bi bilo tudi tega gorja že konec.

Torej ne pozabite na večer, 31. decembra. Pridite na zabavo in ples, da se med seboj malo razveselimo in malo pozabimo, da, pozabimo te strašne dni, katere skoraj vsak človek občuti. Zabavali se bomo lahko v pozne jutranje ure. Za lačne in žejne bo pa tudi preskrbljeno.

Ženski klub vam bo postregel z okusnimi sendviči, direktorij vam pa bodo postregli z najboljšo kapljico, katero hranijo nalašč za ta večer.

Torej ne pozabite priti na Silvestrov večer v Slovenski dom na Holmes Ave.

Steve Mejak.

Slovan in drugo

Euclid, Ohio. — Bližamo se zopet h koncu leta 1944. V tem letu seveda smo dosti dobrega in slabega uživali, kaj pa še pride, je pa velika uganka. Bilo je že veliko govorenja in pisanja, pa do danes ni še nihče uganil kaj bo in kdaj bo konec tega strašnega klanja. Že zdavnaj so nam veliki preroki prerokovali, da bo konec vojne, ampak kot je videti, postaja še hujša in trajala bo še dolgo. Res je, da je vsake stvari enkrat konec, tako bo tudi s to vojno. Je ravno tako kot s tistim farmarjem, ki je imel dva sinova. Eden je trdil, da bo drugi dan dež, drugi pa da bo lepo vreme. Pa je gotovo eden uganil.

Tako je z našo vojno. Nihče še ni vidi konca, ki bo enkrat prišel in na katerega tako željno in težko čakamo. Do takrat pa bomo ostali veseli in razvečeli se bomo, ko bomo svoje sinove zopet videli med nami. Seveda, povsod ne bo tistega veselja, tam ne, kjer se sinovi ne bodo nikoli več vrnili.

Kar nas je tukaj doma, uživamo, svojo svobodo in gremo s društvenim delom naprej. Tako je zopet prišel čas, da so naša društva imela svoje letne seje. Pevski zbor Slovan je imel izredno sejo dne 9. decembra, na kateri se je ukrepalo o veliki važni stvari za prihodnje leto, ter izvolil tudi odbor. Seja je bila dobro obiskana. Napravili smo vse načrte za spomladanski koncert, ki se bo vršil dne 22. aprila. Apeliramo na pevce, ki imajo veselje do

petja, da se nam pridružijo sedaj, ker pozneje se ne bo moglo sprejemati novih pevcev, da bi nastopili pri spomladanskem koncertu, ker so s tem težkoče tako za zbor kot za učitelja.

Naše vaje se vrše vsako soboto večer v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., ob 7:30 uri zvečer, pod vodstvom Mr. Frank Vauterja. Pustna sobota je še precej daleč, pa vseeno že sedaj vabimo, da pridete na našo zabavo, ki se vrši v mali dvorani.

Konečno pa voščim vsem našim dobrim prijateljem in pevcem zbora Slovan vesele božične praznike in srečno in zadovoljno novo leto!

Frank Rupert, preds.

Idealna dežela

— Na Japonskem sploh ne poznajo borbe za ministrske stolčke.

—Kako to?

—Ker sede Japanci na tleh.

Sveti božič

Ali ste ga videli preko zemlje tiho pripluti. Kdor ima dobrih pastirjev sreča še to noč začuti.

Prihite! Je angelj miru spet kot pred stoletji. Združil je drage preko daljave v nežnem objetu.

Je zvokov v tožbe turobne jasnih polno nanesel v viharje duše dekliske zvezd je natresel.

Dvignil je starcu v tihni samotni dneve davnine, Dihnil nocoj je v pesem polnočno polno Božične miline.

Tončka Jevnik.

V živalskem vrtu

Ravnatelj: Kako se počuti ta bolni slon? Paznik: Hvala, dobro, a vi, gospod ravnatelj?

Pošljite spodnji kupon

CITY PLANNING COMMISSION naproša ljudi, kjerkoli sedaj živijo ob tem času, če bi želeli stanovati v okraju, ki je bil prizadet po požaru 20. oktobra 1944.

Ako bi bili pogoji pravi, ali bi bili pripravljeni graditi hišo in živeti v okraju, ali bi hoteli stanovati v tem okraju kot najemnik? Ako bi bili v to pripravljeni, prosimo da izpolnite spodnji kupon ter ga pošljite na City Planning Commission, 519 City Hall, Cleveland 14, Ohio. S tem, da kupon podpišete, samo poveste svoje mnenje in se z ničemer ne obvezete.

Izrežite spodnji kupon in ga pošljite na:
Clip and mail to the:

City Planning Commission, 519 City Hall, Cleveland 14, Ohio

KUPON

I will want to buy and live there..... ☐
Jaz bi jo kupil in v njej stanoval

I will want to rent and live there..... ☐
Jaz bi jo hotel najeti in stanovati v njej

Ime (Name)

Naslov (Address)

Vsem državljanom in državljanam se tem potom iskreno zahvaljujemo za vso podporo tekom zadnjih volitev. Vašo naklonjenost visoko cenimo in upoštevamo.



Želiva vsem skupaj vesele božične praznike ter blagoslova polno leto

— 1945 —

Frank J. Lausche

ZUPAN MESTA CLEVELAND-A

John E. Lokar

EKSEKUTIVNI TAJNIK ZUPANA

Vesti z bojišč



Umrli - ranjeni - ujeti

Corp. ANTON HOČEVAR

Mr. in Mrs. Charles Hočevan, stanujoča na 15910 Raymond Ave. v Maple Heights, Ohio, sta prejela vest, da je bil njun 22-letni sin, Corporal Anton Hočevan 1. decembra v Nemčiji ranjen.

Anton je bil pred odhodom k vojakom v novembru 1942 zaposlen pri Richman Bros. Co., preko morja pa je šel prošlega decembra. V armadi služita tudi oba njegova brata, in sicer Pfc. Laddie v Novi Gvineji, Sgt. Charles pa v Franciji.

Pfc. JOHN T. BLASKOVIC

Ranam je podlegel v Franciji Pfc. John T. Blaskovic, star 27 let, sin Mr. in Mrs. Marko Blasković, 1027 E. 69 St., ki je bil pri vojaki iz letašnjega

marca, preko morja pa je bil poslan prošlega septembra.

Blaskovic je dovršil East Tech High School in je bil pred odhodom k vojakom mesec dni član clevelandске policije. Zapušča tri brate, katerih eden se nahaja v armadi, in štiri sestre.

Pvt. WALTER G. GERCEVIC

Mr. in Mrs. Stephen Gerčević, stanujoča na 6311 St. Clair Ave., sta dobila obvestilo, da je 27. novembra umrl v Holandiji njun sin Walter, star 20 let, ki je bil 23. novembra ranjen v bojih v Nemčiji.

Pokojni mladenič je nekaj časa pohajal Ohio State univerzo, pred vpoklicom v armado pa je delal pri Warner & Swasey Co. in Columbia Electric Co. Preko morja se je nahajal samo dva meseca. Zapušča tudi tri brate, Pfc. Robert z zračno silo v Louisiani, Sgt. John v Texasu in William.

Pfc. WILLIAM A. BRADAC

Lahko je bil ranjen v akciji v Franciji 23. novembra Pfc. William A. Bradac, star 22 let, sin Mr. in Mrs. John Bradac, stanujoča na 19620 Ormiston Ave. v Euclidu.

William se nahaja pri voja-

kih od preteklega januarja, preko morja pa je bil poslan prošlega julija. Delal je pri Thompson Aircraft Co. in ima dva brata, ki se oba nahajata pri vojaki, Sgt. Rudolph v Belgiji, in Sgt. John v Ft. Lewis, Washington.

Sgt. RUDOLPH NOSSE

V nesreči z motornimi vozilom v Italiji je bil ubit 4. decembra Sgt. Rudolph Nosse, star 33 let, čigar žena, Mrs. Anna Hočevan-Nosse stanuje na 531 E. 245 St. v Euclidu. Bil je sin Mrs. Frances Nose, 6508 Bonna Ave. Poleg žene zapušča dvojce pastorkov, James, 15 in Thomas, 10.

Sgt. Nosse je služil pri zrakoplovskem oddelku in je vstopil v armado kot prostovoljec v novembru 1942, preko morja pa se je nahajal izza lanskega decembra. Pred odhodom k vojakom je bil zaposlen kot motorman pri Cleveland Transit Co.

Zapušča tudi dva brata, Antona, in Franka, ki je bil nedavno odpuščen iz armade radi slabega zdravja, in sestro, poročeno Mrs. Frances Barone.

Pfc. ALBERT VENE

V bolnišnici v Angliji se zdravi Pfc. Albert Vene, 26-letni sin Mr. in Mrs. John Vene, 22171 Nicholas Ave., Euclid, ki je bil 23. novembra ranjen v bojih v Nemčiji.

Albert je odšel k vojakom v novembru 1942, preko morja pa je bil poslan preteklega januarja. Ima tri brate, ki se tudi nahajajo v armadi, Corp. Charles v Italiji, Pfc. Otto in Pvt. Victor pa v Angliji.

Obenem je podružnica tudi določila, da se nakaže Enakopravnosti svoto \$10, ker se zaveda, da je list, ki se bori in deluje za boljše bodočnost naroda, vreden podpore. Iz tega razloga je tudi klub "Ljubljana" potom svoje tajnice Mrs. Mary Yapel poslal listu \$10.

BOŽIČNICA

Jutri popoldne se vrši božičnica Slov. šole Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Podan bo program z zanimivim vzporedom s petjem in godbo ter deklamacijam, in vršila se bo kratka igrice, Vabi se starše in občinstvo v splošnem, da se udeleži.

POBIRA ASESMENT

Tajnica društva Collinwood Hive št. 283 T. M. bo pobirala asesment na 26. t. m. in prosila članice, da poravnajo svoje prispevke, da ne bodo suspendirane.

SEJA KLUBA "LJUBLJANA"

Letna seja kluba "Ljubljana" se bo vršila v torek ob 7.30 uri zvečer v Slov. društvenem domu na Reher Ave. Po seji se bo serviralo okrepčilo in vršila se bo zabava.

Velika ruska ofenziva se je že začela

(Nadaljevanje s 1. strani)

Rusi pripravljajo velik udar. Sodi se, da bo Rdeča vojska v kratkem udarila Nemce iz Latvije ob Baltiku skozi Vzhodno Prusijo in Poljsko in dalje do že aktivne fronte v Slovačiji in Ogrski.

Zadnja poročila o operacijah v Češkoslovaški, javljajo, da so Rusi prodrl v neposredno bližino važnega železniškega centra Lučenec, in da se nahajajo samo 6 milj od Fuleka, drugega važnega komunikacijskega središča blizu ogrske meje.

Nemcem preti past

S tem so Rusi ustvarili past za znatno nemško silo, katera je bila vržena iz gorovja Matra od drugih sovjetskih sil, ki prodirajo od južne strani.

Berlinska poročila napovedujejo pričetek splošne velike ofenzive v bližnji bodočnosti, katero se opisuje kot del mojstrskega načrta zavezniških sil, ki imajo udariti hkrati od vzhoda,

zapada in juga in streti Nemčijo.

Ofenziva na Ogrskem

Ob času, ko so Rusi udarili na severu, so v četrtki tudi sile tretje ukrajinske armade na Ogrskem začele novo ofenzivo južno od Budimpešte v poizkusu, da popolnoma obkrožijo madžarsko prestolico in da obenem odprejo direktno invazijsko pot v Avstrijo.

O teh dveh operacijah ni Moskva objavila še nobenih poročil.

Berlin poroča, da so Rusi napad v Latviji odprli s strahovitim napadom na nemške pozicije iz zraka, kateri je sledilo 90-minutno obstreljevanje z artilerijo, tekom katere je padlo na nemške pozicije 170.000 topovskih krogel.

Potem je planilo v akcijo 27 sovjetskih divizij na 22-miljski fronti južno in južnozapadno od mesta Saldus.

Mali oglasi

Iz ameriške zgodovine: Kolonijalni poštni sistem

Ali je vam znano, da je bilo razširjenje znanstva in idej, novic in informacij v ameriških kolonijah odvisno od podviga in porasta kolonijalnega poštnega sistema? Leta 1639 je kongres države Massachusetts napravila načrt za lokalni poštni urad in temu vzhodu so sledile druge kolonije. Leta 1692 je bila ustanovljena med-kolonijalna pošta na poslugi in sicer kot privatno podjetje. 15 let pozneje jo je prevzela vlada. Benjamin Franklin je postal poštni mojster leta 1753. Pomnite to. Pomnite tudi, da je bilo Trinerjevo grenko vino dano na ameriški trg pred 57 leti. To zanesljivo železno odvajalno sredstvo, danes Trinerjevo grenko vino s vitaminom B-1, je zelo učinkovito. Rabite ga kot je predpisano na steklenici. Ako vam ne more s njim postreči vaš lekarnar, pišite na Joseph Triner Corp., 1333 South Ashland Ave., Chicago 5, Ill.

Kupite od lastnika in si prihranite

Hiša za 2 družini, na E. 141 St., od St. Clair Ave., 8 sob, zgotovljena soba na podstrešju. Garaža za 2 avta. Zgodaj bo prazno stanovanje s 1. jan. Takoj \$2,000 ali več. Za podrobnosti se poizve po 3.30 uri popoldne. Ako se hiše ne prodajo, se bo po 1. januarju dalo stanovanje v najem dvojici srednjih let. Pokličite MU. 4173.

Halo Spencer a Fighting DESTROYER!



Za delavce

Za delavce

THE TELEPHONE CO. POTREBUJE ŽENSKÉ ZA OSKRBNICE

za poslopja v downtownu
Polni čas šest večerov v tednu
od 5.10 pop. do 1.40 zj.

Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo
Zahteva se izkaz državljanstva — Zglasite se

Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 901
od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah

The Ohio Bell Telephone Co.

SNAŽILKE

Polni čas

Tedenska plača

Zglasite se na 5. nad.

EMPLOYMENT OFFICE

Wm. Taylor Son & Co.

Ženska dobi delo

da bi stregla bolni ženi. Vpraša se na 784 Alhambra Rd., ali pokličite IV. 0519.

MOŠKI

Tool & Dye Makers
Strojni popraviljači
Lathe Delavci
Kleparski delavci
Inšpektorji
Time Keepers

ŽENSKÉ

Assemblers
Inšpektorice

Dnevno in nočno delo; plača od ure, overtime in plača od koda. 10 ur dnevno, 5 dni v tednu.

Stalno delo sedaj in po vojni.

THE BISHOP & BABCOCK MFG. CO.

1285 E. 49 St. — od St. Clair

FINISHERS

ročne šivilje na krilih
Dobra plača — stalno delo
SAM CUFFARI
2530 Superior Ave.

Lathe operatorji
Toolmakers
in Tool mašinisti
Arc welderji

*Nočno delo

Visoka plača od ure poleg bonusa za nočno delo

THE YODER COMPANY

5500 Walworth Ave.

(2 cesti južno od Lorain in W. 53 St.)

OPERATORICE NA

Power šivalnih strojih na krilih
Dobra plača — stalno delo
SAM CUFFARI
2530 Superior Ave.

Dovoljeno nam je uposliti pri vodu

POTREBUJEMO

PRESS ASSEMBLER
EXTERNAL GRINDER
ENGINE LATHE
OPERATORJE
TURRÉT LATHE
OPERATORJE
RADIAL DRILL PRESS
OPERATORJE
VOZNIKA ELEKTRIČNEGA VOZIČKA
TEŽAKE

Stalna dela sedaj in po vojni. Visoka plača od ure in overtime.

LEMPCO PRODUCTS

DUNHAM RD.
MAPLE HEIGHTS

KATRINA'S MILLINERY

6026 St. Clair Avenue

POSTREŽE ŽENAM IN DEKLETOM

z finimi kloboki, narejeni po vašemu okusu in naročilu; nogavicami; spodnjim perilom; rokavicami, itd.

Priporočamo, da obiščete našo trgovino, ko kupujete božična darila. — Cene zmerne. — Postrežba vljudna.

SVETEK

FUNERAL HOME

AUGUST F. SVETEK

Pogrebni zavod

478 East 152nd St. Tel. IVanhoe 2016

Bolniški avto na razpolago

V vašo udobnost za nakupovanje bodo naši dve trgovini odprti odslej do božiča od 9. ure zjutraj do 9. ure zvečer.

Imamo popolno zalogo igrač, šivalnih strojev, itd., ter popravljamo vsakovrstne električne predmete.

The American Appliance Co.

8209 SUPERIOR AVE. — GA. 3268

12427 SUPERIOR AVE. — GL. 9458

Vesel božič

in

Srečno novo leto



Sealtest MILK



THE TELLING-BELLE VERNON COMPANY

Pionirji že 50 let

Divizija National Dairy Products Corporation

3740 Carnegie Ave.

ENdicott 1500

FRANKLIN STUDIO

2921 Woodhill Road

Atelje odprti od 1. pop. do 8. zvečer vključivo ob nedeljah. Dogovor ni potreben.

Vsem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vsem klientom, prijateljem in znancem

želim

prav vesele in zadovoljne

božične praznike

ter

zdravo in uspeha polno

novo leto

JOHN L. MIHELICH

ODVETNIK

Urad: 300 Engineers Bldg. MAin 2015

Stanovanje: 1200 Addison Rd. HE. 1893

Vesele božične praznike in srečno Novo leto želi vsem

F. B. SERVICE STATION

E. 9th and LAKESIDE AVE.
CHerry 8830

Sunoto Gas — Oil — Lubrication

Frank Birtich, lastnik

E. 152 ST. RECREATION

809 East 152nd St.

MU. 9462



želi vsem svojim gostom in prijateljem vesele božične praznike in srečno novo leto!

LET US HELP YOU KEEP YOUR CAR IN SERVICE



CENTURY TIRE SERVICE

Joseph Dovgan, lastnik

15300 Waterloo Road

Vogal Calcutta Ave.

Telefon: KEnmore 3536

HOME EQUIPMENT SALES COMPANY

FRANK C. PERME

710 East 152nd Street

TRGOVINA S POHISTVOM

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto 1945!

Jean's Beauty Shop

741 East 152nd Street

GLenville 8139



Našim ženam in dekletom priporočamo naš lepotilni salon v naklonjenost.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem Slovencem in Hrvatim!

Vesele božične praznike in srečno novo leto 1945 želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem!

MR. IN MRS.
ANTON MIHELICH

830 Babbitt Rd.

IVanhoe 4511

Pri nas dobite vedno meso najboljših vrst ter prvovrstno grocerijo. Prijazna postrežba.

M. H.

BOŽIČ V MAKEDONIJI

Naša miza je bila polnoštevilo no zasedena. Čakali smo kosilo v eni onih malih gostiln, kate-re tu imenujejo han ali kafa-na; na nizkem lesenem pročelju pa je nosil aponosno ime "Hotel Skoplje". Življenje nas je vrglo v ta kot, v malo, raz-trgano mesto, katero je pozimi popolnoma odrezano od sveta. Bil je božič. Hotel, po navadi vedno poln potnikov, je bil prazen. Domačini Makedonci na svete dni ne obiskujejo gostiln, ker bi bilo to grdo in nespo-dobno za dobrega kristjana.

Dolgočasili smo se in zevali, srebal črno kavo in kadili kot Turki. Pogovor se nikakor ni mogel razvzlati, dasi se je za-čenjal na vseh krajih. Nekdo je nekaj znil o lovu na medve-de, divje prašiče in lisice, re-kele katero o kačkah in kon-trabantarjih, pa zopet utihnil. Gospod učitelj, velik fant iz U-žic, je hotel nekaj povedati, pa se mu ni posrečilo. Izgovarjal se je, da prehitro misli in da ne more izraziti, kar bi hotel, ker ima prepočasen jezik. Bilo je nekaj resnice na tem. Zakaj vsako beseda in z veliko muko izgovorjen stavek je razlagal s potezami obraza, s krivence-njem ust in miganjem z ušesi. Radi te hvalevredne sposobnosti smo ga imenovali — strogo med seboj seveda — osliča. Kadar je bil dobre volje, tega ni sma-tral za žalitev. Gospod poro-čnik, doma nekje iz Banata, vedno zelo vesel človek, je bil danes kisel in pust kot deževno vreme. V pogovoru se je čisto spominjal žene in otročiča, ka-ko da sta na gorkem, in kako on, revež, gine od same slabe volje, čeprav je imel pred se-boj poliček ljube rakije.

Carinski upravnik je bil člo-vek srednjih let, nizkega in za-litega stasa z izredno glavo, niz-kega, kakor izpahnjene čela, gosto zasenčenih majhnih čr-nih oči, koničaste bradice in be-lih, močnih, dolgih zob, da bi mu jih zavidal volk. Kadar se je zasmel, je napravil vtis ne-resca, posebno še, če je njego-va, že teden stara brada ščeti-nasto štrlela na vse strani. Če-prav na videz divji, je bil brez-mejno dobra duša, šaljivec in celo duhovit, ako je nanesla prilika, da je govoril o kontra-bantu; imel je neizčrpno bo-gato domišljijo. Danes pa je sedel klavirno in ni se mu ni-so svetili zobje. Doma je bil iz Beograda, na kar je bil zelo ponosen, posebno, če je pikal u-čitelja. Po njegovem mnenju so namreč vsi Užičani nekoliko prismojeni. Imel je eno samo slabo navado, da je namreč rad kaj dobrega pojedel in popil. Redko kdaj je bil zadovoljen s preprosto makedonsko hrano, ki obstoji samo iz dveh jedi, fi-žolove in paprikove, in sicer iz onih hudih paprik, o katerih pravijo Makedonci, da lahko po-letiš kot ptica, če jih pojše sa-me, brez kruha in rakije. Po-leg teh dveh glavnih kuhinjskih izdelkov prevladuje vse leto ovčje meso in jagnječevina.

Nezadovoljstvo nje go vega zelodca je vedno imelo za po-sledico dolg samogovor, če ga je kdo poslušal ali ne. Takole je na primer modroval: "Vidiš, bratec, to ljudstvo je kot ži-va... Fižol na fižol, paprika na papriko, vse leto ovčje meso in jagnječevina, da začneš me-kati kot ovca — Bog nas va-ruj! Dobro vino jim je dal Bog, pa ti ga pokvarijo, da postane kis, ker ne znajo pretakati, ži-vina. Da je tale gos pri nas pe-čena, lepo rumena, bratec, vseh deset prstov po vrsti si obližeš! Da, po vrsti drugega za dru-gim!"

Samogovor spremlja s po-menljivim emokanjem debelih ustnic.

"To ljudstvo, vedi, ne zna živeti; ima, pa ne zna. Naj jih

vse skupaj zlodej... Daj še pol litra, Krsta!"

Tako se po navadi končava njegov samogovor.

Inženir, postaven fant, izo-bražen, mračen pa len, bi naj-rajši vsem vsilil svoje mračno-njaško naziranje o svetu, ra-di česar je imel dolge prepire s poročnikom Joco. Joci nam-reč nikakor ni šlo v glavo, da vse človeško delo, trpljenje in muke vodijo v nič in da je sploh vse ničevno. Preprost in delaven, jezil se je na vso moč. Gospod kapetan, osrednja postava, telesno in uševno, ki je v vojski napredoval od kap-larja do častnika, je bil stra-šten in razumen lovec, kakor je govoril sam o sebi, čeprav so se mu zdeli belo lepi, ali kakor je sam večkrat dejal, "inteli-gentni". Imel je psa navadne ovčarske pasme. Če smo hoteli podražiti njegovega gospodar-ja, smo ga klicali za "kodra." Nato je seveda sledilo dolgo razpravljanje.

"Moj pes, prosim, je čistokr-ven, pravi kribinalen hrt — da! — ni to navaden kužek, on je čisto kribinalen pes."

Hotel je reči kriminalen ali policijski pes. Bog ve, kje je pobral to besedo, ki mu je bila neizmerno všeč. S svojimi izra-zi je zabaval vso družbo. Kadar je bil inženir dobre volje, je govoril z njim v samih takih spakodanih besedah, ki jih je kapetan kar požiral.

Se en zdravnik in gospodična uradnica, pa vam je predstavl-jeno vse naše omizje. Vsi pa, razen poročnika Joca, samski in prosti.

Za vse so bili prihajajoči prazniki dovolj grenki. Uprav-nik je poskušal zabavati gospo-dično s pripovedovanjem o naj-novejših tihotapskih potezih, spremljajoč svoj govor s ški-ljenjem smešno majhnih oči, pa se mu ni posrečilo. Ob drugi priliki bi se mu vsi prav pri-srčno smejali, danes pa je bilo razpoloženje zelo slabo. V o-bupnem stanju dolgočasnja je inženir predlagal kvartanje.

Strnili smo se okoli vijuga-ste mize in si naročili mrtvaš-ke pijače, to je slab čaj, do-bro zalit s slivovko.

As-pik—osmica je sikalo po nizki sobi, napolnjeni z go-stim tobakovim in bukovim di-mom. Prvi je prihajal od nas, drugi pa iz majhne, nerodne pločevinaste peči, ki se je ka-kor stara koklja čepirila prav na sredi sobe. Zdaj pa zdaj so se odprla vrata pred kakim no-vim gostom turške vere, ki je stopil na kozarec rakije. (Vina ne pijejo — pravijo, da je po koranu prepovedano, o slivovki pa da nič ne piše.) Val ledeno mrzlega vetra nam je vselej planil pod noge, nakar smo jih vsi hkrati kot na povelje pri-vzdigovali. Jezno smo se obra-čali k novemu gostu in kričali nanj, še preden je bil notri: "Zaprte no, prosim, kaj vruga odpirate celo uro!", čeprav je prišlec takoj zaprl. Poročnik pa jih je vpraševal, ali imajo doma vrata, nakar mu je sam zase odgovarjal upravnik: "Vra-ta, kajpak! Leso, kakor pri ov-čji staji. Leso, pravim! Joca, kaj spiš? Daj no, daj! O, da te vsi zlodji poneso! Rekel sem ti, kaj ti nisem rekel? Zakaj ne greš spat? Kakor bi še nikoli ne spali! Spiš pri kvartah — kdo je še videl kaj takega? — Dremalo, v posteljo pojdi! Radi tebe sem izgubil..."

Ko je tako gmel na Joco, je ta vrgel karte predenj in na-ročil dvojno poretjo mrtvaške pijače.

"Saj je, kar je: enkrat izgu-biva midva, drugič ona dva, kaj sitnariš," popravila Joca uprav-nikovo slabo voljo, ki godrnja največ iz navade.

"No, da! Saj imaš prav," mu pritrdi upravnik.

"Krsta, prinesi še čaja, pa dobro ga zalij!"

Gazda Krsta je šel pravkar po vodo. Vodnjak, imenovan, "bunor", je bil v kotu sobe, po-krit z deskami. Iz njega se je pomajjala glava, za njo rame-na.

"Odkod pa ti?" ga začudeno vpraša inženir. "Rasteš kot iz zemlje!"

"Ne izpod zemlje, bratec," se kratko odreže gazda. "Saj vidiš, da nosim vodo!"

"Vodo?" se začudi vsa druž-ba. "Vodo iz te luknje," se po-novno začudi inženir.

"To ni nobena luknja, go-spod žinir" — tako ga je ime-noval naš gostilničar — "am-pak bunor, veste, bunor," reče naš oštr nekoliko užaljen.

"Bunor tu v sobi! Ti nas la-hko pomečeš vanj, če smo malo v rožicah in če te je volja!"

"Veš, tudi takim rečem, kot ti praviš, je nekdaš služil. Bilo je to v času turške vladavine, ko nismo bili nikdar varni pred nasilji. Pa se je dalo včasih le-po poplačati mlo za drago, sa-mo zvedeti ni smel nihče. In ta-kele shrambe, ali kakor ti pra-viš, luknje, so bile včasih kaj pripravne, če je bilo treba... Mnogokaj mi je pravil ded. Pa tudi sam se spominjam, da smo v času uporov tu doli shranje-vali marsikaj... Kasneje smo ga očistili in poglobili in je se-daj prav dober vodnjak; celo v suši daje čisto in okusno vodo. Veš, boljše je kot v jezeru in Drinu. Gotovo niti v Beogradu nimate boljše," se je ponosno razgovoril naš gazda Krsta.

Tu se vmeša večno nezado-voljni upravnik in zobje se mu nevarno zablizže. "Vidiš", se o-brne k meni, "ti, ki se razumeš na te reči: to ti je higijena! Po tleh se pljuje, pometa, še pai se zatekajo semkaj, mi pa pijemo to vodo. O jaz, jaz pi-jem zato samo vino, in če si pa-meten, pij ga tudi ti! Ali se ne bojiš tifusa? Potem boš pa vzdih-oval in javkal, boš..."

V njegovo pridigo se vmeša-ta hkrati Joca in inženir: "Do-volj o tem, Lipe!" Tako se je namreč imenoval naš upravnik. "O higijeni ne ti ne mi ničesar ne razumemo, zato pa rajši mol-či! Le naš kapetan, on razume, mar ne?"

Kapetan Miča (Mihael) se blaženo nasmeje — ni razumel zbadljivke — ter še pristavi: "Da, jaz sem čital o hineni, to je odlična, inteligentna stvar." Besede nesrečnega kapetana so izzvale glasen krah. Da bi oslabil njegov vtis, nas inže-nir vse skupaj povabi, k sebi na baklavo. Predlog je bil na-vdušeno sprejet, samo uprav-nik se je sramežljivo pomišljal: "Če bo kaj vinca pri tebi, sem te hotel vprašati."

"Bo, seveda bo."

"Potem pa prideva, jeli?" se okrene k meni. "Vsi pridemo, veš, tudi gospodična!"

"Da, da, se razume, da vsi," pritrdi ostala družina. Razšli smo se v najlepši nadi na dober prigrizek in lep večer.

Baklava je običajna narodna slaščica, neke vrste kolač z ore-hi in rozinami, čez in čez polit z medom ali šerbertom (kuha-nim sladkorjem). Ta kolač je obeležje božičnih praznikov, za-to ga ne sme manjkati v nobe-ni še tako ubogi makedonski hiši. Pravijo, da je baklava turškega izvora. Poleg nje mo-ra biti tudi vino in kuhana ra-kija. Gostu, ki pride voščiti praznike, postrežejo z vinom in košom baklave.

(Dolje na 5. strani)

PRIČNITE NOVO LETO PRAVILNO IN VPISITE SE, DA BOSTE POMAGALI VOJNEMU NAPORU PRI

OSBORN

5401 Hamilton Ave.

METROPOLE CAFE

J. J. Vidmar, Prop.

5502 ST. CLAIR AVENUE

želimo prav vesele božične praznike in srečno Novo leto vsem obiskovalcem in prijateljem!



MAR-KET COAL

1261 Marquette

EN. 3300

Agnes Mary Klemenčič, lastnica

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO ŽELI

ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

Se toplo priporoča za naročila

LAZAR'S CAFE

8104 St. Clair Avenue

6% PIVO in RAZLIČNA VINA

Prodajamo tudi ven
Vesele božične praznike in srečno novo leto želita obiskovalcem in prijateljem

ANTON in ALICE LAZAR, lastnika

Vesele božične praznike in zdravo, srečno novo leto želi vsem



DR. P. B. VIRANT

OPTOMETRIST

PREGLED OČI — PREDPIS OČAL

15621 Waterloo Rd., IV. 6436

v posloplju North American banke

VSEM MEŠČANOM IN MEŠČANKAM MESTA EUCLIDA KLICEM



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

KENNETH J. SIMS, ŽUPAN

MEDVED CAFE

6305 Glass Ave.

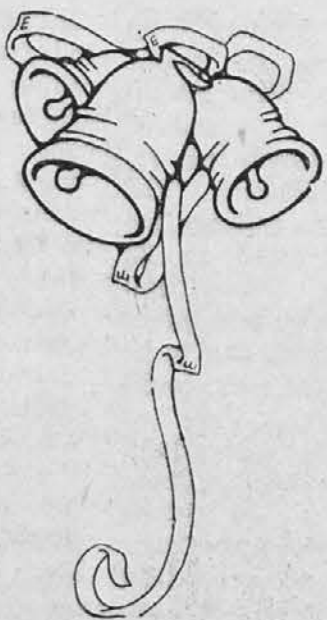
želimo prav vesele božične praznike in srečno novo leto vsem našim posetnikom in prijateljem ter se priporočamo za nadaljni obisk.

Postrežemo z finim pivom, vinom in sendviči.

KUPUJTE VOJNE BONDE!

PROGRESIVNE SLOVENKE

krožek št. 1,
WATERLOO ROAD



se želijo iskreno zahvaliti vsem Slovincem in Hrvatom, kakor tudi vsem drugim, ki so darovali v gotovini, živilih in obleki za naš trpeči narod v Jugoslaviji. Pokazali ste, da verujete v veliko zapoved: "Ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe."

Želimo vsem

vesele božične praznike in srečno novo leto z gorečo željo, da bi prineslo novo let mir in blagostanje vsem narodom širom sveta.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČE
POLNO NOVO LETO 1945 ŽELI VSEM



LUSTRIK TOOL CO.

PETER LUSTRIK, lastnik

Želimo prav vesele božične praznike in srečno Novo leto vsem odjemalcem in prijateljem!

Gorniks
Stores for Men

DVE TRGOVINI S MOŠKO IN DESKO OPRAVO

6217 St. Clair Ave.

715 East 185th St.



Zahvaljujemo se za dosedanje naklonjenost in se priporočamo za v bodoče!

BOŽIČ V MAKEDONIJI

(Nadaljevanje s 4. strani)

"Hristos se rodi, kuma."
"Va istinu se rodi, kume."
Ljudje so hiteli v cerkev. S seboj so nosili polne torbe mastne baklave in svinjske pečenke. Po starem običaju zakolje Makedonec za božič mladega prašiča, za veliko noč pa jagnje; po dolgih in strogih postih to kaj dobro de — zakaj nikjer se tako strogo ne držijo posta kot v Makedoniji. V cerkvi in okoli nje je bilo vse polno ljudi pozno v noč.

Mi pa smo tavalili na sestanek po vijugastih, tesnih in mračnih ulicah. Temno je bilo kot v rogu. Le nekoliko petrolejk je žalostno brlelo na vogalih. Megla je bila tako gosta pa mrzla, da sem se le s težavo spoznal. Na voglu neke hiše trčim z upravnikom.

"Hvala Bogu, da sem te našel, sicer ne vem, kako bi prijal do inženirja. Dva meseca sem že tukaj, pa še ne poznam teh vražjih lukenj. Na Dunaju se nisem izgubil, tu pa že dvakrat, čeprav je samo 700 hišnih števil. Ne bi verjel, če ne bi skušal. Sam zlodej jih je učil zidati."

"Ne baš zlodej, pač pa razmere. Saj, vidiš, oke ozke in stisnjene so ulice, nekatere so komaj dva koraka široke. Mislim, da je vse to bilo radi strahu pred Turki. Poglej samo turški del mesta! Vsaka hiša ima tam obširen vrt in dvorišče, ki pri kristjanih, tudi najbogatejših, ne najdeš."

"Kar je res, je res, velike reče so bili ti ljudje, sicer ne bi tako stlačili svojih bajt."

"Povej mi no, ali greva prav."

"Počakaj malo! Na levo reka, pred nami jezero—prav, zdaj zadnja ulica na desno, tretja bajta, tu stanuje on. Dobra sva! Samo pohitva, ker je že kasno."

Ozka sobica je komaj sprejela vso družbo. Na sredi čumate, kot jo imenuje njen gospodar, je stala pogrnjena mizica, šepasta na vse štiri. Po vsej njeni površini se je šopirila baklava. V kotu so dostojanstveno stale ogromne steklenice ohridčana in stružana. To je namreč najboljši vin v vsej zapadni Makedoniji.

Gospodično smo posadili na častno mesto nasproti našemu domačinu. Jaz in učitelj sva sedla na vogal, upravnik in poročnik pa vsak za eno stran mize. Kapetan je prišel nekoliko prepozno. Za kazen je dobil mesto na kovčegu med mojimi in učiteljevimi nogami.

"Hajd, pa naj bo na zdravje najprej domačinu, potem pa še nam," nazdravi upravnik kot najstarejši član družbe.

"Hristos se rodi, va istinu se rodi," odgovarjamo med zvenetanjem kozarcev vseh mer in oblik. Jaz na primer sem imel ogromen pivski kozarec, ki meri pol oke (oka je stara mera, ki drži nekaj več kot en liter), kozarec mojega soseda pa je meril "samo" eno tretjino oke... Iz vaze za rože je pil upravnik, iz kuhinjskega lonca, ki je držal pol litra, če ne več, poročnik, iz precej obsežnih skodel pa inženir in kapetan. Pravi kozarec za vino je imela samo naša gospodična. Sicer je ta kozarec uporabljal inženir za čiščenje zob... To smo ji povedali takoj, pa se ni nič jezila, ker je vendarle lepše piti iz kozarca kot iz ilovnatega lonca.

Naš inženir je bil prikuljiv človek, gospodična pa tudi, poleg tega še edino dekle v družbi. Nič čudnega, če smo jo vsi nekoliko po strani gledali. Ali ona je odgovarjala samo enim očem—pogledu našega domačina. Jaz pa sem to prvi opazil, za menoj moja soseda. Upravnik me samo pogleda pa reče: "Pijmo, bratec, saj smo itak sami."

Nekdo predlaga, da zapojemo

neko makedonsko pesem.

"Alo, saj jo vsi znate."

Poročnik Joca začne prvi z visokim tenorjem.

"Jaz bom pa čez," pravi upravnik in inženir pristavi: "Začnite no, da se ne bom sam drl."

"Andon ide od čaršija, aman, aman od čaršija..."

Ves zbor je potegnil glasno, da so se tresle deske v slabem stropu in je padel omet na baklavo. Lahka majhna mizica je poskakovala ob udarcih nog in se gugal pod pritiskom rok.

"Va roci ošamija, aman, aman ošamija."

Vo šamija suho grozdje, aman, aman, suho grozdje."

"Na zdravje! Hristos se rodi." Lomili smo baklavo in jo zalivali z dobrim vinom.

"Ej, ali nima gospodična zame nobenega pogleda?"

"Saj ne morem vse hkrati gledati."

Tam se je že vnelo, gorelo je in žgalo iz oči.

"Veste kaj," predlaga učitelj, ki ga je že nekoliko imel, "pojmo najprej pesmi teh krajev, potem pa vsak svojo!"

Se skupili svatovite, se skupili svatovite, svatovite turelejkovci.

Rumba, rumba, rumbaba..."

Rumba... posnema boben na svatbi. S to rumbo se je končala vsaka kitica. Poslednja je bila tako gromovita, da so se kljub pozni uri začeli zbirati ljudje pod našimi okni. Posebno učiteljev glas je razbijal kot grom. Njegove oči so bile radi vina, ki mu je stopilo v glavo, dvakrat bolj smešne kot ponavadi.

Upravnikovi zobje so se svetili kot slonova kost, nevarni pa so bili le baklavi, ki ji tudi drugi nismo prizanašali.

Kar se obrne name s prošnjo, da bi jim zapel "Gor čez izaro..."

"Veste, ko sem bil pred dobrim letom v Sloveniji, mi je izmed vseh ta pesem najbolj ugalajala. Bom tudi jaz pomagal."

Toda ni počakal, da začneva skupaj. Zarjul je, da je šlo skozi ušesa. Za njegovim riganjem pa se je lovil moj glas kot lajež psa, ki sledi zverini. Vsa družba se je krotala. Dejali so, da še nikjer in nikoli niso slišali takega dvospeva. No, čudnega ni bilo nič...

"Vidiš, midva jo znava urediti! Tako, da se čuje in razlega," se je obrnil upravnik k meni in lice mu je sijalo od veselja. "Veš, glas imam, samo malo težke so vaše pesmi."

Pesem se je vrstila za pesmijo, vmes smo pridno praznili bokale in si pripovedovali dogodke zadnjih dni. Gost tobakov dim je vse ovijal in se gostil pod stropom v oblak. Kapetan je izginil, da niti opazili nismo kdaj. No, coj ni bilo nobenega, ki bi ga poslušal, zato se je užaljen izmuznil. Inženir in gospodična sta se prepirala. Zdo se mi, da o čustvih in razumu. Prve je branila kajpek ona, razum pa seveda on. Mahala sta z rokami, iz oči pa so se jima usipale iskre... Popolnoma sta pozabila na nas, in zili se mi, da niti našega odhoda nista opazila.

Sel sem zadnji, noge so me še nosile, samo v glavi ni bilo vse prav. Najprej nikakor nisem mogel najti vrvice, s katero se odpirajo vrata. Ko sem jo po dolgem iskanju vendarle našel,

povlečem, tedaj pa se mi začene v obraz ledeno hladen veter. Zavijem se tesneje v suknjo in potisnem klobuk globlje. Samo nikakor me ni hotel ubogati in stati, kot se spodobi. Nazadnje sem ga pustil sedeti na temenu. Padal je gost, leden dež. Urno uberem proti domu. Te mračne, vijugaste ulice, polne blata in luži! Te hiše, vse po turško zidane: ne enega okna nimajo, ki bi bilo obrnjeno na ulico in ki bi lahko dalo vsaj malo svetlobe—popotniku. Po dobri pol uri tavanja se mi zazdi, da ne grem prav. Obenem se pokaže pred menoj nekaj črnega, ki se je prav na vrhu svetilo. V daljavi sem razločno slišal šumenje jezera. Pod nogami pa se mi je začelo udirati. Sklonim se in doženem, da je okoli mene samo blato in trava. Lepo—šel sem vprav v nasprotno smer in zdaj stojim v močvirju. Zjasnilo se mi je. Udarim jo nazaj, kolikor se je dalo hitro.

Kar začujem za seboj korake. Rekel bi, da je ženska, samo kaj bi delala tod v tej uri. Makedonci namreč ležejo in vstanejo s soncem. Posebno zvečer ne vidiš ženske same na ulici. Na voglih pač, na oknih tudi, toda na ulici ne. V takih mislih se ozrem in—naša gospodična hiti, hiti, kar more.

"Kam bežite, gospodična?"

"Domov, od tam, od njega."

"Kako, da Vas ni spremljal?"

"Temu je kriva—"

"Kaj je krivo?"

"Veste—teorija!"

"Teorija?" se začudim jaz z odprtimi usti.

"Pa pravi, da je sedaj moj prišast, saj veste, da smo se prepirali. Veste, in—"

"Toda, saj obadva skupaj ne razumeta mnogo o tem, o čemer sta govorila. No, tudi jaz ne vem veliko..."

"Ali mislite, da gre za razumevanje ali ne razumevanje..."

"Za kaj pa potem gre?"

"E, da, Vi ste tako—"

"Kaj?"

"Nič Vas ne maram!"

"Le pogumno! Nazadnje ste se radi lepšega ujezili in zbežali. Ali ni tako?" Čutil sem se svoji bistrovostnosti. Zavist ima vedno dobre oči.

"Morda je res tako, kot pravite. A kje je Vaš klobuk, gospod?"

"Moj klobuk? Hm, da, pozabil sem ga."

"Ali niste tudi Vi iskali nekega pojasnila, pa pri tem izgubili klobuk?"

"Jaz? Da, iskal sem, dolgo sem iskal in naposled našel..."

"Kaj?"

"Veste, pojasnilo o teoriji kretanja nog z meglenimi možgani."

Oba sva se prav od srca nasmejala. Vsak je iskal svoje pojasnilo.

"Da, ali meni ni žal za Vaše."

"Verjamem, a meni je žal za Vaše."

"Lahko noč, gospod!"

"Na svidenje, gospodična!"

Obrnila se je na peti in odbrzela proti svojemu stanovanju.

NORWOOD SHOE REPAIR

6214 ST. CLAIR AVE.

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Želimo vsem našim obiskovalcem in prijateljem vesele božične praznike in srečno Novo leto!

Tem potom se iskreno zahvaljujemo vsem našim prijateljem za naklonjenost v letu 1944, ter želimo vsem vesele božične praznike in sreče polno novo leto!



GRDINA HARDWARE

6127 St. Clair Avenue

ENdicott 9559

"You can get it at Grdina's"

PAULINE'S TAVERN

1245 East 55th St.



Vsem našim cenjenim gostom, prijateljem in znancem želimo najlepše božične praznike in srečno novo leto 1945! Obiščite našo gostilno, kjer vam bomo vedno postregli z najboljšim pivom, vinom in okusnim prigrizkom.

Vesel božič in srečno novo leto želimo vsem odjemalcem, prijateljem in znancem!

OHIO FURNITURE & MUSIC COMPANY

6321-23 St. Clair Avenue

ENdicott 5016

Priporočamo našo trgovino v naklonjenost

JOSEPH J. SMOLE JR.

6112 Glass Ave., EN. 6963

BONDED WINERY NO. 191



Vsakovrstna vina prodajamo na drobno in na debelo.

Vesele božične praznike in srečno Novo leto želimo vsem gostom in prijateljem!

MR. IN MRS. JOE OSTROŠKA

Gostilna

6406 SUPERIOR AVE.

Vsem našim gostom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

Priporočamo se v poset.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem želi



FRANK VIRANT

Krojačnica in čistilnica ženskih in moških oblek.

1231 EAST 61st STREET

KUPUJTE VOJNE BONDE!

PRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

želimo vsem našim slovenskim

prijateljem

GEOMETRIC STAMPING CO.

1111 East 200th St.

Army & Navy News

Home on a ten-day furlough is A/C Joseph Zupancic, son of Mr. and Mrs. Joseph Zupancic, 1079 East 76 Street. A/C Zupancic is stationed at the Air Cadet School in San Antonio, Texas. He has been in the service for 22 months. Three of his brothers are in the service. They are: 2nd Lt. Ernest with the Air Corps Hdq. in China, 1st Lt. Louis in the Aircraft Coast Artillery stationed in Camp Bliss, Texas, and Adolph Soundman 3/c in the U. S. Navy. Adolph left for the service a few weeks ago. He is stationed in San Pedro, California.

Petty Officer 1/c Henry Skidel, son of Mr. and Mrs. Joseph Skidel, 1230 East 168 Street arrived home on furlough after 22 months of service with the navy in Italy, France and North Africa.

Home on a short furlough from Camp Shelby, Miss., is T/Sgt. Antoni J. Bokal, visiting his wife, the former Eleanor Dolene, and eight-month-old son. His parents are Mr. and Mrs. Anton Bokal, Sr., 731 East 157 Street. T/Sgt. Bokal will leave for camp on Dec. 26th.

Pfc. John F. Podbevsek, son of Mr. and Mrs. Louis Pugal, 14913 Sylvia Avenue, is home on a 30-day furlough after service overseas with the U. S. Marines. He entered the Marine Corps in June, 1942, and was sent overseas in September of that year. This is his first furlough.

On furlough from Fort Benning, Ga., is Sgt. Val Pakis, son of Mr. and Mrs. Anton Spendal, 976 East 77 Street. He is serving with the paratroops.

Recently promoted to the rank of Lieut. (j.g.) in the U. S. Navy, was John Kuhar. His wife Edith, is the daughter of Mr. and Mrs. Joseph Modic, 315 E. 156 Street.

Liet. Kuhar is stationed in Corpus Christi, Texas, where his wife is also residing. His address is: Lt. (j.g.) John Kuhar, I. R. D., Rodd Field, Corpus Christi, Texas.

Slovene School Program At S. N. D. Tomorrow

In commemoration of the 100th Birthday of Simon Gregoric, noted Slovene writer and poet, the boys and girls of the Slovene School of Slovene National Home, St. Clair Avenue, will present a Christmas program, consisting of solos, duets, and a play entitled "Cista vest," tomorrow, December 24th. The program will commence at 3 p. m. in the auditorium of the S. N. Home.

Following the program and one act play, Santa will be on hand to distribute gifts.

In Hospital

Mr. Anton Stefancic, 890 Rudyard Rd., is confined to Huron Road Hospital. Friends are requested to visit him.

Mrs. Albina Andrew, daughter of Mr. and Mrs. Louis Pugal, 14912 Sylvia Avenue, recently underwent an operation at East End Hospital. Friends may visit her.

ATTENTION! Get your CASE BEER at
Tino Modic's
6030 St. Clair Ave.
EN. 9691
We carry all the Popular Brands

JOSEPH J. YERRICK KILLED IN HOLDUP

The fourth unsolved murder in Cleveland during the past six weeks, occurred Thursday night, at 10:50 p. m., when, Joseph J. Yerrick, 24 year old bartender at a cafe at 638 E. 152 Street, was shot and killed instantly by a prowler in living quarters above the cafe.

The owner, Mrs. J. W. Smith, who has operated the cafe for the past 40 years, together with Joseph Yerrick, were working in the barroom when they heard a noise upstairs.

Yerrick, accompanied by Patrolman Diskowski, who was on East 152 Street at the time, although he was not on duty, entered through the back stairs of the cafe, and when they approached the second floor Yerrick investigated.

Upon opening a door leading off the kitchen, he was shot several times by the prowler.

Yerrick fell and was dead instantly.

Patrolman Diskowski, who was a few feet behind Yerrick, ran to the room, but the murderer had stepped through a window and onto the roof of an adjoining bowling alley from where he escaped.

Joseph Yerrick was the son of Mr. and Mrs. Anthony Yerrick of 730 East 157 Street. Surviving him, in addition to his parents are six brothers and two sisters. Brothers, Sgt. Rudolph, and Pvt. Louis are serving overseas, and Sgt. Martin has been missing for 10 months, after a flight over Germany.

Killed in Action

Pfc. Walter C. Gercevic, 20-year-old son of Mr. and Mrs. Stephen Gercevic, 6311 St. Clair Avenue died on November 27th, four days after being wounded in action in Holland.

Entering the service in Jan. 1943, he was trained at Camp Swift, Texas. He was serving overseas only two months at the time of his death. A graduate of East Technical High School, he was employed at the Warner & Swasey Co., prior to his call to the service.

In addition to his parents he is survived by three brothers, Pfc. Robert in Alexandria, La.; Sgt. John, Camp Bowie, Texas, and William.

Belgrade Patriots Participated in Routing the Germans, Pravda Says

Washington. — When Lieut. Gen. Zdanov's guardsmen entered the Yugoslav capital, they were at once joined by 3,000 Partisans armed with German tommy guns, the Moscow radio related in a recent broadcast quoting the Pravda's correspondent in Belgrade.

According to the correspondent's report, as relayed to OWI, these Belgrade Partisans were well organized, armed and prepared for cooperation with the Red Army. Their leader was Dr. Mihail Peskovic who during the past three years headed the underground struggle against the German invaders in Belgrade. The most wily Gestapo spies were powerless against him, the correspondent said, and "under the very nose of the German Kommandatur, Dr. Peskovic regularly published an anti-Fascist newspaper."

BUKOVNIK'S

Photographic Studio
762 EAST 185th ST.
KENmore 1166

VISIT NEW
TINO MODIC'S CAFE
6030 St. Clair Ave.
EN. 9691
You Are Always Welcome

ENAKOPRAVNOST

6221 St. Clair Avenue
Henderson 5311-5312

ENGLISH SECTION

FOR VICTORY—Buy U. S. War Bonds & Stamps
DECEMBER 23, 1944.



To all our readers and friends we extend hearty Christmas Greetings with sincere wishes that the spirit of this holiday season will be in the hearts of all mankind.

Missing in Action

Previously reported seriously wounded in action in France on June 15th, Pfc. John Matthew Prudish, husband of Mrs. Helen Prudish, 555 East 128 Street, and son of Mr. and Mrs. John Prudish, Sr. of Willoughby, O., is now listed as missing in action since that date, according to a telegram received by his wife Monday.

Entering the service on March 18, 1943, he received his basic training at Camp Hood, Texas, where he was assigned to a tank destroyer unit. Later he was transferred to the engineers, and while overseas was serving with the 294th Engineers. He has been serving overseas since January, 1944, being stationed in England, prior to his participation in the invasion of France. A Collinwood High School graduate, he was employed at the Euclid Road Machinery Co., before his call to the service.

In addition to his wife and parents, Pfc. Prudish also has a two-year-old daughter, Diane Marie. His sisters are: Mrs. Pauline Fletcher of this city, and Mrs. Marie Bishop of Baltimore, Maryland.

Dance on Xmas Night

Branch No. 48 of Slovenian American National Council will hold a dance on Christmas Night at the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Rd. The music will be furnished by Vadnal's orchestra. All of the proceeds will go for Yugoslav Relief. It is a worthy cause, so everyone is cordially invited. Refreshments will be served.

Bulgar Representatives Attend Belgrade Assembly

Washington. — To the sessions of the new Yugoslav national assembly in Belgrade, Bulgaria sent a delegation of three, the Turkish home service said in a recent broadcast reported to OWI.

According to the broadcast, the delegation consists of Bulgarian state minister Tarpešev, the representative to the Yugoslav national committee Todorov, and the commander

Something To Think About

The holidays are just a few hours away. With them comes the seasonal rejoicing. Judging from past experience, the police know that over the holidays automobile accidents increase. That is why they regard the last three weeks of December as the most dangerous time of the year for motorists and pedestrians.

During this critical period, snow, sleet and wet slippery pavements are added hazards. These bad weather conditions greatly increase the chance of accidents. For example: A car traveling at 20 miles per hour on icy streets may take over 150 feet to stop after the brakes have been applied. This in part explains why it's much harder to be a safe driver or careful pedestrian in the winter time.

At such times, it is necessary to drive with "extra" care—to drive soberly—and to drive with due regard to weather conditions. Such precautions make the difference between safe and dangerous driving. Your best assurance of safety in the weeks ahead is to put the above suggestions into practice.

—Cleveland Police Dept.

Fritz Reiner With Cleveland Orchestra

Fritz Reiner, musical director of the Pittsburgh Symphony Orchestra, will make his debut as guest conductor of The Cleveland Orchestra at its regular concerts in Severance Hall on Thursday and Saturday evenings, December 28 and 30. Dr. Reiner will conduct a varied program of music by Weber, Bach, Brahms, Kodaly and Johann Strauss. He will open the program with the Overture to Weber's "Euryanthe," and will give the place of importance to the Second Symphony of Brahms.

FOR VICTORY — Buy U. S. War Bonds

of the Bulgarian army of liberation, Gen. Ivanov.

BEROS STUDIO

6116 St. Clair Ave. Tel. EN. 0670
Open daily as usual. Sundays by Appointment only

Cleveland Slovenes Wounded in Action

Wounded in action in France on November 23rd, was Pfc. William A. Bradac, 22-year-old son of Mr. and Mrs. John Bradac, 19620 Ormiston Avenue. Pfc. Bradac has been in the service since January.

Pvt. Arthur Novak, 30, suffered a shoulder wound while fighting in France on November 26th. He is the son of Mr. Michael Novak, and husband of Mrs. Sally Novak, 919 East 72 Street. Previous to his call to the army in December, 1943, he was employed at the Republic Steel Corp.

Wounded in action in Germany on November 23rd was Pfc. Albert Vene, son of Mr. and Mrs. John Vene, 21271 Nicholas Avenue. The 25 year old infantryman, left for the service in November, 1942, and was sent to England last January. He has three brothers in the service. They are: Pvt. Victor and Pvt. Otto, both stationed in England, and Cpl. Charles in Italy.

WRESTLING BOUTS

Frank Sexton, former Ohio State grid and mat star, whose recent victories have made him a prime favorite with Cleveland fans, meets the toughest test of his career at Public Hall Tuesday night, when he clashes with Bob "Strangler" Wagner, in the two fall, 90 minute headline attraction of Jack Ganson's latest all star card.

Wagner is far from a stranger to Cleveland mat fans. Several years ago, he headlined many top attractions; among his victims were Talun, the Giant Pole and Ernie Dusek, top star of the famous mat clan.

Rasputin returns in the 45 minute, one fall semi-final and faces Joe "Bull" Komar, burly Cleveland defense worker, in a bout of headline proportions. Komar finally tangles with a grappler who is his equal in power and strength.

Len "Doc" Hall, one of the best and most scientific of wrestlers, makes his debut in the half hour, one fall special event, meeting Pierre DeGlane of Montreal, Canada.

PAPER SALVAGE

Among the many things that Christmas means each year is the mountains of wrapping paper which the holiday brings into every home, according to R. G. Hagey, paper Chairman of the Cuyahoga County Salvage Committee. Cuyahoga alone will have approximately 1,000 tons of wrapping paper during the Christmas season. This includes the wrapping paper in which gifts are wrapped at the store as well as the thinner gift paper traditionally used on Christmas.

R. G. Hagey has asked the school children, Block Plan, Air Raid Wardens and other groups who salvage paper to make special efforts to see that this Christmas wrapping paper is salvaged.

"Let's make 1944 Christmas wrapping from each present opened in Cuyahoga County, a gift to the men in the armed service—a symbol of our wish for a Christmas soon to come, when families can be together again."

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
6026 ST. CLAIR AVE.
EX. 2134

CENTRAL EUROPEAN NEWS

Finnish Consul Reports Mounting Pro-Ally Sentiment in Croatia

Washington. — The Finnish consul at Zagreb, Hannes Markkula, was recently reported as having reached Stockholm with his wife and child after a journey which began October 18, the Swedish paper "Stockholms Tidningen" said in an article relayed to OWI.

The Consul's journey from Zagreb to Vienna, the paper said, was an "appalling adventure of 36 hours," instead of the seven or eight-hour trip under normal conditions. "The train crept along a railway line which was blasted at 22 points," the article related, and in addition, "at 30 places mines were detected which had to be removed before the train could continue."

"Shortly before Markkula left Zagreb, Pavelic and some of his adjutants had visited Hitler and returned full of confidence after having seen a film showing a new secret weapon and its effects. At that time reports were propagated to the effect that the Russians would never succeed in conquering Croatia, but in the middle of October Pavelic ordered the evacuation of Croatia's eastern outposts, including Zemun, a Belgrade suburb, which during recent years belonged to Croatia."

"Optimism was sinking," the article said quoting the Finnish consul.

The returning official was also quoted by the article as saying that "Croats, to a large extent, still support the old peasant leader Dr. Macek who, although interned at his farm near Zagreb, is still strongly supported by the people, and the peasants have many weapons at their disposal." These peasants, Markkula added, also nurture "a widespread goodwill toward the British and the Americans."

Bulgars Anxious to Please Yugoslavs Through Food Supplies
Washington — The Belgrade

newspaper "Politika" recently reported that Bulgaria, on "its own initiative," had decided to share with the Yugoslavs some of its available resources to "develop better relations between new Bulgaria and new Yugoslavia."

According to the article, as reported to OWI, the Bulgarian minister of state, Dobri Tarpešev, attending the Yugoslav anti-Fascist congress at Belgrade, revealed that Bulgaria is sending "3,000 tons of flour, 3,000 tons of corn, 3,000 tons of beans, 3,000 tons of salt, 100 tons of edible oils, 100 tons of marmalade, 720,000 eggs, honey and other edibles to aid the Yugoslavs."

In addition, the Bulgarian regime had sent 3,000 uniforms and overcoats for use by the Yugoslav army of liberation, the article said.

Physician Elected Head of Belgrade Liberation Assembly

Washington. — Dr. Blagje Neskovic, a Belgrade physician, on November 10 was elected chairman of the National Liberation Assembly of Serbia, whose 883 delegates are meeting in liberated Belgrade, the "New Yugoslavia" telegraphic service reported.

Addressing the delegates, Neskovic declared that decisions of "historic importance" concerning "not only Serbia but the whole of federal Yugoslavia" were to be made by the assembly, the dispatch said, as recorded for OWI by FCC monitors.

A later "Tanjug" dispatch, also reported to OWI, said that Marshal Tito was proclaimed a national hero at the November 11 meeting of the Belgrade assembly. A motion to this effect was approved by all delegates, the dispatch added, and the Marshal was given a prolonged ovation.

Back the Attack!
BUY MORE THAN BEFORE

CAPT. A. L. GARBAS



ki ima svoj zobozdravniški urad v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., in se sedaj nahaja s 7. vojaško bolnišnico v Franciji, želi vsem svojim prijateljem in pacientom vesele božične praznike. Njegova iskrena želja je, da bi se ta svetovni konflikt čim preje končal, ter da bi se vrnil k svoji družini in prijateljem!



VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO ŽELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

MANDEL'S SHOE STORE
6107 St. Clair Ave.
poleg Grdina Shoppe

OBUVALO ZA VSO DRUŽINO